



Manual de instruções 2

Manual de instrucciones 14

# USER MANUAL

Combinado  
Frigorífico-congelador

ZRB38315XA

# ZANUSSI

## Índice

|                               |   |                             |    |
|-------------------------------|---|-----------------------------|----|
| Informações de segurança..... | 2 | Sugestões e dicas.....      | 8  |
| Instruções de segurança.....  | 3 | Manutenção e limpeza.....   | 10 |
| Descrição do produto.....     | 5 | Resolução de problemas..... | 10 |
| Funcionamento.....            | 6 | Instalação.....             | 12 |
| Utilização diária.....        | 6 | Informação técnica.....     | 13 |

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## Informações de segurança

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorrectas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

### Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

### Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
  - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.

- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

## Instruções de segurança

### Instalação



#### ADVERTÊNCIA!

A instalação deste aparelho só deve ser efectuada por uma pessoa qualificada.

- Remova toda a embalagem.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Cumpra as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque o aparelho é pesado. Use sempre luvas de protecção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- A parte posterior do aparelho deve ficar virada para uma parede.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar directa.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios, como anexos exteriores, garagens ou caves.

- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

### Ligação eléctrica



#### ADVERTÊNCIA!

Risco de incêndio e choque eléctrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que a informação sobre a ligação eléctrica existente na placa de características está em conformidade com a alimentação eléctrica. Se não estiver, contacte um electricista.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica os componentes eléctricos (ficha e cabo de alimentação eléctrica, compressor, etc.). Contacte a assistência técnica ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.
- O cabo de alimentação eléctrica deve ficar abaixo do nível da ficha.

- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.

## Utilização



### ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, excepto se forem autorizados pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração. Contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Este gás é inflamável.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objectos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objectos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estes estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.

- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.

## Manutenção e limpeza



### ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

## Eliminação



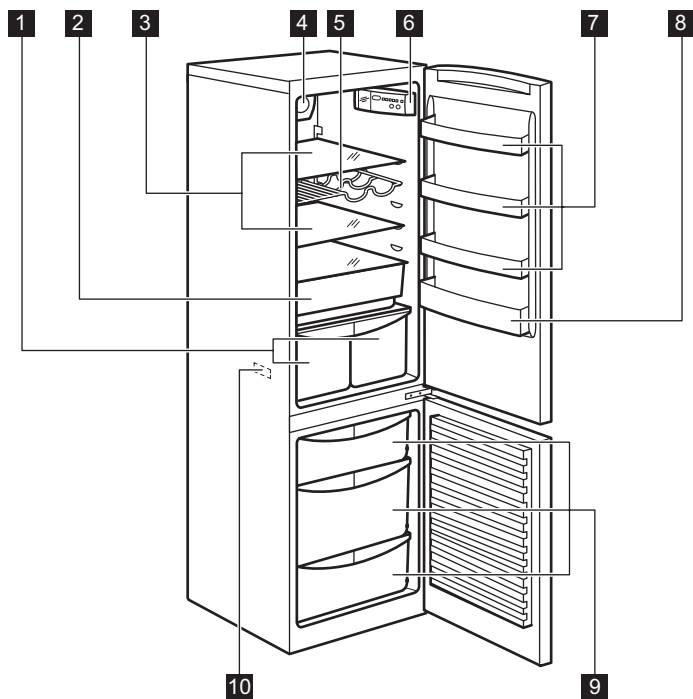
### ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

# Descrição do produto

## Visão geral do produto

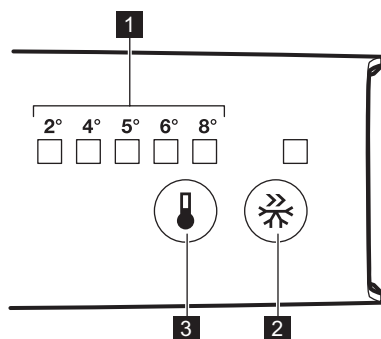


- 1** Gavetas para legumes
- 2** Compartimento de baixa temperatura
- 3** Prateleiras do compartimento
- 4** Refrigeração Dynamic Air
- 5** Prateleira para garrafas
- 6** Pannel de comandos

- 7** Prateleiras da porta
- 8** Prateleira para garrafas
- 9** Gavetas do congelador
- 10** Placa de características

# Funcionamento

## Painel de comandos



- 1** Indicadores de temperatura LED
- 2** Botão QuickFreeze
- 3** Regulador da temperatura

### Ligar

Introduza a ficha na tomada eléctrica.

### Função QuickFreeze

Pode activar a função QuickFreeze pressionando o botão QuickFreeze.

O LED correspondente ao símbolo QuickFreeze acende.

Pode desactivar a função QuickFreeze pressionando o botão QuickFreeze novamente.

O indicador QuickFreeze apaga-se.

**i** Esta função pára automaticamente após 52 horas.

### Regulação da temperatura

Para utilizar o aparelho, toque no botão do regulador da temperatura até que o LED correspondente à temperatura desejada se acenda. A selecção é gradual, variando entre 2 e 8 °C.

Ao primeiro toque no botão, o LED da regulação actual fica intermitente. Com toques subsequentes no botão, a temperatura seleccionada move-se 1 posição. O LED correspondente fica intermitente por algum tempo.

Toque no botão de regulação até seleccionar a temperatura que pretende. A regulação fica definida

**i** Regulação mais fria: +2 °C.  
Regulação menos fria: +8 °C.  
Normalmente, uma definição média é a mais adequada.

No entanto, a regulação exacta deve ser escolhida tendo em conta que a temperatura no interior do aparelho depende do seguinte:

- temperatura ambiente;
- frequência de abertura da porta;
- quantidade de alimentos armazenados;
- localização do aparelho.

## Utilização diária



### ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

## Primeira activação



### CUIDADO!

Antes de ligar a ficha na tomada eléctrica e ligar o aparelho pela primeira vez, deixe-o repousar na vertical durante pelo menos 4 horas. Isto garante tempo suficiente para que o óleo volte ao compressor. Caso contrário, poderão ocorrer danos no compressor e nos componentes electrónicos.

## Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho em funcionamento durante 2 horas ou mais com a função QuickFreeze activada antes de colocar os produtos no compartimento.

Se forem armazenadas grandes quantidades de alimentos, retire todas as gavetas do aparelho e coloque os alimentos na prateleira de vidro para obter o melhor desempenho.



Em caso de descongelação accidental, por exemplo, devido a falta de electricidade, se a energia estiver desligada durante mais tempo do que o "Tempo de autonomia" indicado na tabela de dados técnicos, os alimentos descongelados terão de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois novamente congelados (depois de arrefecerem).

## Congelar alimentos frescos

O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Para congelar pequenas quantidades de alimentos frescos, não é necessário alterar a regulação actual.

Para congelar alimentos frescos, active a função QuickFreeze pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no congelador.

Coloque os alimentos frescos a congelar no compartimento inferior.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **placa de características**, situada no interior do aparelho.

O processo de congelação demora 24 horas: não introduza mais alimentos para congelar durante este período.

Quando o processo de congelação terminar, regresse à temperatura desejada (consulte "Função QuickFreeze").



Neste estado, a temperatura do frigorífico pode descer abaixo dos 0 °C. Se isto ocorrer, regule a temperatura para um valor mais quente.

## Descongelação

Antes de serem utilizados, os alimentos congelados e ultra-congelados podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

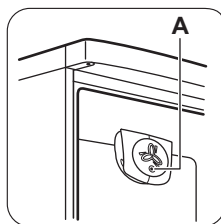
Os artigos pequenos podem ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador: neste caso, a confecção demora mais tempo.

## Refrigeração Dynamic Air

Este dispositivo permite uma rápida refrigeração dos alimentos e uma temperatura mais uniforme no compartimento do frigorífico.

Para activar, prima o interruptor (A) para ligar a ventoinha. A luz verde acende-se.

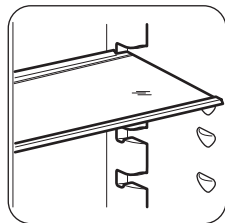
Quando a temperatura solicitada for atingida, desligue a ventoinha premindo o botão (A).



Ligue a ventoinha quando a temperatura ambiente exceder os 25 °C.

## Prateleiras móveis

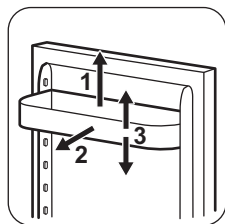
As paredes do frigorífico possuem várias calhas que permitem posicionar as prateleiras conforme desejado.



## Posicionamento das prateleiras da porta

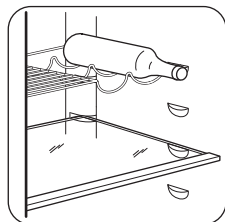
Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de várias dimensões, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas.

Puxe gradualmente a prateleira na direcção das setas até ela se soltar e, em seguida, reposicione como pretender.



## Prateleira para garrafas

Coloque as garrafas (com a abertura voltada para a frente) na prateleira pré-posicionada.



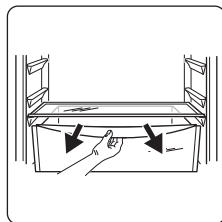
## Sugestões e dicas

### Sons de funcionamento normais

Os seguintes sons são normais durante o funcionamento:

## Compartimento de baixa temperatura

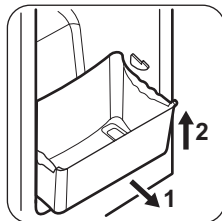
O compartimento de baixa temperatura é adequado para guardar alimentos frescos como peixe, carne e marisco porque tem uma temperatura inferior à do resto do frigorífico.



## Remoção dos cestos do congelador

Os cestos de congelação têm um batente limitador para evitar a sua remoção acidental ou queda. Quando retirar um cesto do congelador, puxe-o na sua direcção e, ao atingir o batente, retire o cesto inclinando a parte dianteira para cima.

Para voltar a colocá-lo, levante ligeiramente a parte da frente do cesto para o introduzir no congelador. Assim que passar pelos batentes, empurre o cesto para a devida posição.



- Um som de gorgolejar ou borbulhar quando o refrigerante está a ser bombeado.

- Um som sibilante e ritmado proveniente do compressor quando o refrigerante está a ser bombeado.
- Um ruído repentino de estilhaçar no interior do aparelho, causado pela dilatação térmica (fenômeno físico natural e não perigoso).
- Um ruído de clique proveniente do regulador de temperatura quando o compressor é ligado e desligado.

### **Conselhos para poupar energia**

- Não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o absolutamente necessário.

### **Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos**

Para obter o melhor desempenho:

- não guarde alimentos quentes ou líquidos que se evaporam no frigorífico;
- cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um cheiro forte;
- posicione os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente em redor.

### **Conselhos para a refrigeração**

Conselhos úteis:

- Carne (todos os tipos): introduza em sacos de políteno e coloque na prateleira de vidro acima da gaveta de vegetais.
- Por motivos de segurança, guarde desta forma apenas por um dia ou dois.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem estar cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Fruta e legumes: devem ser bem lavados e colocados nas gavetas especiais fornecidas.
- Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em folha de alumínio ou sacos de políteno para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafas: devem ter uma tampa e devem ser colocadas na prateleira de garrafas da porta ou na prateleira de garrafas (se existir).
- Produtos como bananas, batatas, cebolas e alho não devem ser guardados no frigorífico se não estiverem embalados.

### **Conselhos para a congelação**

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na placa de características;
- o processo de congelação demora 24 horas; não devem ser adicionados mais alimentos para congelação durante este período;
- congele apenas alimentos de boa qualidade, frescos e bem limpos;
- prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para poder descongelar apenas a quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou políteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- não permita que os alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, para evitar o aumento da temperatura dos alimentos congelados;
- os alimentos magros conservam-se melhor e durante mais tempo do que o alimentos gordos; o sal reduz o tempo de conservação dos alimentos;
- os alimentos podem causar queimaduras na pele quando tocados imediatamente após a sua remoção do compartimento do congelador, devido à congelação da água;
- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem para poder controlar o tempo de armazenamento.

### **Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados**

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, siga estas indicações:

- certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário;
- uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados;
- não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor dos alimentos.

## Manutenção e limpeza



### ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro.
- Verifique regularmente os vedantes das portas e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
- Lave e seque minuciosamente.



Não puxe, não desloque, nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos no interior do aparelho. Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, porque poderão danificar a superfície e deixar um odor forte.

### Descongelo o frigorífico

O gelo é eliminado automaticamente do evaporador do compartimento do frigorífico sempre que o compressor motorizado pára, durante o funcionamento normal. A água resultante da descongelação é drenada por um canal para um recipiente especial colocado na parte traseira do aparelho, sobre o compressor motorizado, onde evapora.

É importante limpar periodicamente o orifício de descarga da água da descongelação, no centro do canal do compartimento do frigorífico, para evitar o transbordamento de água para os alimentos.

## Resolução de problemas

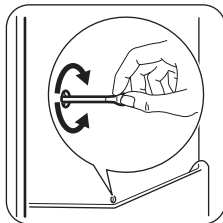


### ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### O que fazer se...

| Problema                 | Causa possível             | Solução           |
|--------------------------|----------------------------|-------------------|
| O aparelho não funciona. | O aparelho está desligado. | Ligue o aparelho. |



### Descongelo o congelador

O compartimento do congelador é do tipo “frost free”. Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes interiores, quer nos alimentos.

A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente.

### Períodos de inactividade

Quando não utilizar o aparelho durante longos períodos, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.



### ADVERTÊNCIA!

Se o aparelho permanecer ligado, peça a alguém para o verificar com alguma regularidade, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

| Problema                                                                                                                           | Causa possível                                                                                   | Solução                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                    | A ficha não está correctamente introduzida na tomada eléctrica.                                  | Ligue a ficha correctamente na tomada eléctrica.                                          |
|                                                                                                                                    | Não existe voltagem na tomada eléctrica.                                                         | Ligue outro aparelho eléctrico na tomada eléctrica. Contacte um electricista qualificado. |
| O aparelho emite demasiado ruído.                                                                                                  | O aparelho não está apoiado correctamente.                                                       | Verifique se o aparelho está estável.                                                     |
| A lâmpada não funciona.                                                                                                            | A lâmpada está em espera.                                                                        | Feche e abra a porta.                                                                     |
| A lâmpada não funciona.                                                                                                            | A lâmpada está avariada.                                                                         | Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.                         |
| O compressor funciona continuamente.                                                                                               | A temperatura seleccionada não é adequada.                                                       | Consulte o capítulo "Funcionamento".                                                      |
|                                                                                                                                    | Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.                                                     | Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.                                  |
|                                                                                                                                    | A temperatura ambiente está demasiado elevada.                                                   | Consulte a classe climática na placa de características.                                  |
|                                                                                                                                    | Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.                                    | Deixe que os alimentos arrefeam até à temperatura ambiente antes de os guardar.           |
|                                                                                                                                    | A porta não está bem fechada.                                                                    | Consulte "Fechar a porta".                                                                |
|                                                                                                                                    | A função QuickFreeze está activa.                                                                | Consulte "Função QuickFreeze".                                                            |
| O compressor não arranca imediatamente após o botão QuickFreeze ser pressionado ou após uma alteração da regulação de temperatura. | Isto é normal e não significa qualquer problema.                                                 | O compressor arranca após um período de tempo.                                            |
| Há fluxo de água para o interior do frigorífico.                                                                                   | A saída da água está obstruída.                                                                  | Limpe a saída da água.                                                                    |
|                                                                                                                                    | Existem alimentos a impedir que a água escorra para o colectador da água.                        | Certifique-se de que os alimentos não tocam na parede traseira.                           |
| Existe água a escorrer para o chão.                                                                                                | A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor. | Encaixe o tubo de saída da água descongelada no tabuleiro de evaporação.                  |

| Problema                                             | Causa possível                                         | Solução                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Não é possível definir a temperatura.                | A função QuickFreeze ou QuickChill está activada.      | Desactive manualmente a função QuickFreeze ou QuickChill ou aguarde que a função se desactive automaticamente antes de regular a temperatura. Consulte "Função QuickFreeze ou QuickChill". |
| A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta. | O regulador de temperatura não está bem posicionado.   | Selecione uma temperatura mais alta/baixa.                                                                                                                                                 |
|                                                      | A porta não está bem fechada.                          | Consulte "Fechar a porta".                                                                                                                                                                 |
|                                                      | A temperatura de algum produto está demasiado elevada. | Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar.                                                                                              |
|                                                      | Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.           | Guarde menos alimentos ao mesmo tempo.                                                                                                                                                     |
|                                                      | A porta foi aberta muitas vezes.                       | Abra a porta apenas quando for mesmo necessário.                                                                                                                                           |
|                                                      | A função QuickFreeze está activa.                      | Consulte "Função QuickFreeze".                                                                                                                                                             |
|                                                      | Não há circulação de ar frio no interior do aparelho.  | Certifique-se de que o ar frio pode circular no interior do aparelho.                                                                                                                      |



Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

### Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".
3. Se as juntas da porta estiverem defeituosas, substitua-as. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## Instalação



### ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### Posicionamento

Este aparelho deve ser instalado num espaço interior seco e bem ventilado, onde a temperatura ambiente corresponda à classe

### Substituir a lâmpada

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.

Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de iluminação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

climática indicada na placa de características do aparelho:

| Classe climática | Temperatura ambiente |
|------------------|----------------------|
| SN               | +10 °C a +32 °C      |

| Classe climática | Temperatura ambiente |
|------------------|----------------------|
| N                | +16 °C a +32 °C      |
| ST               | +16 °C a +38 °C      |
| T                | +16 °C a +43 °C      |



Podem ocorrer alguns problemas de funcionamento em alguns tipos de modelos se estiverem a funcionar fora destas condições. O funcionamento correcto só pode ser garantido no intervalo de temperaturas indicado. Se tiver dúvidas em relação ao local onde deve instalar o aparelho, contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o serviço de assistência técnica mais próximo.

## Ligação eléctrica

- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas actuais; consulte um electricista qualificado.
- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Directivas da UE.

## Informação técnica

### Dados técnicos

| Altura             | mm    | 2005      |
|--------------------|-------|-----------|
| Largura            | mm    | 595       |
| Profundidade       | mm    | 642       |
| Tempo de autonomia | Horas | 18        |
| Voltagem           | Volts | 230 - 240 |
| Frequência         | Hz    | 50        |

As informações técnicas encontram-se na placa de características, que está no exterior ou no

interior do aparelho, bem como na etiqueta de energia.

## PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que

tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

## Contenido

|                                  |    |                               |    |
|----------------------------------|----|-------------------------------|----|
| Información sobre seguridad..... | 14 | Consejos.....                 | 20 |
| Instrucciones de seguridad.....  | 15 | Mantenimiento y limpieza..... | 22 |
| Descripción del producto.....    | 17 | Solución de problemas.....    | 22 |
| Funcionamiento.....              | 18 | Instalación.....              | 24 |
| Uso diario.....                  | 18 | Información técnica.....      | 25 |

Salvo modificaciones.

## Información sobre seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

### Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán realizarlas niños sin supervisión.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

### Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.

- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor flamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## Instrucciones de seguridad

### Instalación



#### **ADVERTENCIA!**

Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato.

- Retire todo el embalaje
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- El aparato es pesado, tenga cuidado siempre cuando lo mueva. Utilice siempre guantes de protección.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- Espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- La parte posterior del aparato se debe colocar contra la pared.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No coloque este aparato en lugares demasiado húmedos o fríos, como anexos a una construcción, garajes o bodegas.

- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

### Conexión eléctrica



#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coinciden con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar un cable dañado.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.

- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez instalado el aparato.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

## Uso



### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- El utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización
- Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el contenedor de la bebida.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.

- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

## Mantenimiento y limpieza



### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

## Desecho



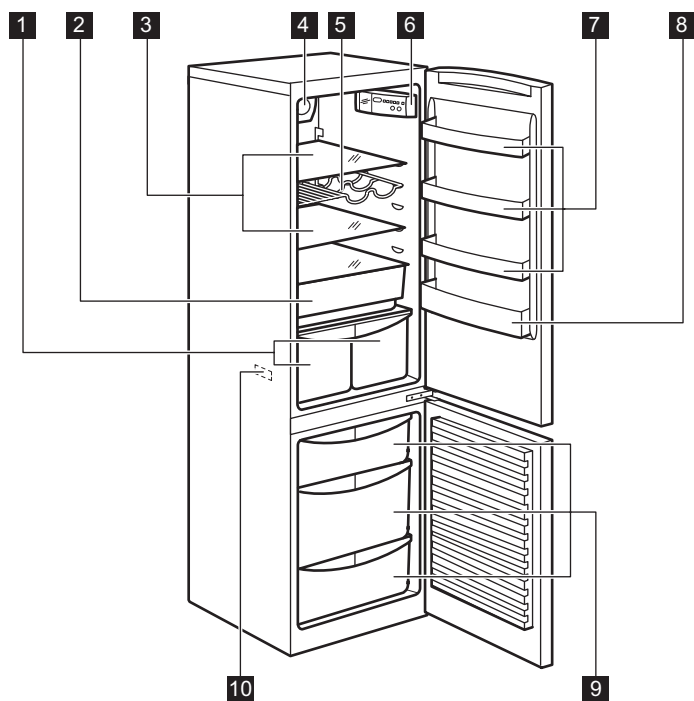
### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

# Descripción del producto

## Descripción del producto

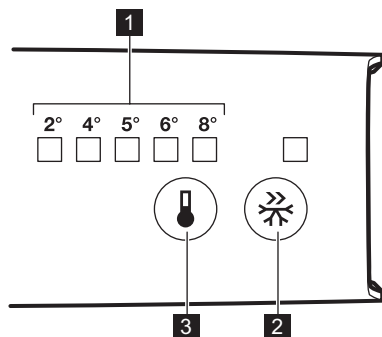


- 1** Cajones de verduras
- 2** Compartimento de baja temperatura
- 3** Estantes interiores
- 4** Refrigeración de aire dinámico
- 5** Estante botellero
- 6** Panel de control

- 7** Estantes de la puerta
- 8** Estante para botellas
- 9** Cajones del congelador
- 10** Placa de características

# Funcionamiento

## Panel de control



- 1** Indicadores de temperatura LED
- 2** Tecla QuickFreeze
- 3** Regulador de temperatura

## Encendido

Introduzca el enchufe en la toma de pared.

## Función QuickFreeze

Para activar la función QuickFreeze basta con pulsar la tecla QuickFreeze.

El LED correspondiente al indicador del símbolo QuickFreeze se enciende.

Puede desactivar la función QuickFreeze pulsando de nuevo la tecla QuickFreeze.

Se apaga el indicador QuickFreeze.

**i** La función se detiene automáticamente después de 52 horas.

## Regulación de la temperatura

Para utilizar el aparato, toque el botón del regulador de temperatura hasta que se encienda el LED correspondiente a la

temperatura que desea. La selección es progresiva y oscila de 2 a 8°C. En el primer toque del botón, el ajuste actual LED sigue parpadeando. Cada vez que se toca el botón la temperatura ajustada se mueve 1 posición. El LED correspondiente parpadea un momento. Toque el botón de ajuste hasta que se seleccione la temperatura deseada. El ajuste se fija

**i** Ajuste más frío: +2°C.  
Ajuste más alto: +8°C.  
Lo más idóneo es ajustar la temperatura en una posición intermedia.

Sin embargo, el ajuste exacto debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- temperatura ambiente
- la frecuencia con que se abre la puerta
- cantidad de alimentos guardados
- ubicación del aparato.

## Uso diario



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## Encendido inicial



### PRECAUCIÓN!

Antes de introducir el enchufe en la toma de corriente y encender el equipo por primera vez, deje el aparato en vertical durante 4 horas como mínimo. De este modo deja tiempo suficiente para que el aceite vuelva al compresor. De otro modo el compresor o los componentes electrónicos pueden sufrir daños.

## Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con la función QuickFreeze encendida antes de colocar a productos en el compartimento.

Si se va a guardar una gran cantidad de alimentos, retire todos los cajones del aparato y coloque los alimentos en los estantes de cristal para obtener los mejores resultados.



En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha durado más que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo la especificación "Tiempo de elevación", los alimentos descongelados deberán consumirse cuanto antes o cocinarse de inmediato, y luego volverse a congelar (después de que se hayan enfriado).

## Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar pequeñas cantidades de alimentos frescos no es necesario cambiar el ajuste actual.

Para congelar alimentos frescos, active la función QuickFreeze al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Coloque los alimentos que vaya a congelar en el compartimento inferior.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa de características**, una etiqueta situada en el interior del aparato.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, vuelva a ajustar la temperatura adecuada (consulte "Función QuickFreeze").



En esa situación, la temperatura del compartimento frigorífico puede descender por debajo de 0°C. En ese caso, sitúe el regulador de temperatura en un ajuste menos frío.

## Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

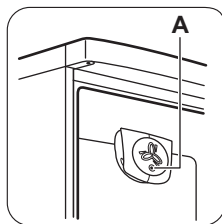
Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas directamente del congelador: en tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

## Enfriamiento dinámico por aire

Este dispositivo permite enfriar los alimentos con más rapidez y mantener una temperatura más uniforme dentro del compartimento frigorífico.

Para activarlo, pulse el interruptor (A) para encender el ventilador. Se enciende una luz verde.

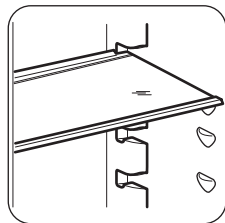
Cuando se alcance la temperatura adecuada, apague el ventilador pulsando el interruptor (A).



Active el ventilador cuando la temperatura ambiente supere los 25°C.

## Estantes móviles

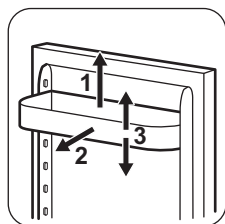
Las paredes del frigorífico cuentan con una serie de guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.



## Colocación de los estantes de la puerta

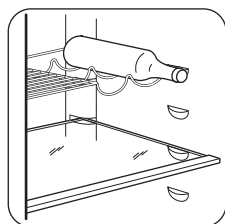
Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas.

Eleve paulatinamente el estante en la dirección de las flechas hasta retirarlo del soporte y colóquelo en la posición que prefiera.



## Estante botellero

Coloque las botellas (con la parte del tapón hacia fuera) en el estante botellero provisto al efecto.



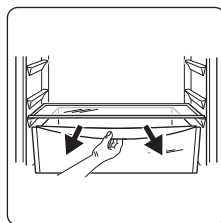
## Consejos

### Sonidos de funcionamiento normal

Los ruidos siguientes son normales durante el funcionamiento:

## Compartimento de baja temperatura

El compartimento de baja temperatura es idóneo para almacenar alimentos frescos como pescado, carne y marisco porque alcanza una temperatura interna más baja que el resto del frigorífico.



## Extracción de los cestos del congelador

Los cestos de congelados llevan un tope para impedir que se salgan de las guías o se caigan. Para extraer un cesto del congelador, tire de él hacia fuera y, cuando llegue al tope, retírelo tirando suavemente de su parte delantera hacia arriba.

Para volver a colocarlo en su lugar, levante ligeramente la parte delantera del cesto e insértelo en el congelador. Cuando haya superado los topes, empuje los cestos hasta el fondo.



- Un gorgoteo y burbujeo débil desde el serpentín cuando se bombea el refrigerante.

- Un zumbido o sonido intermitente desde el compresor cuando se bombea el refrigerante.
- Un chasquido repentino desde el interior del aparato debido a la dilatación térmica (un fenómeno físico natural no peligroso).
- Un chasquido débil desde el regulador de temperatura cuando se activa o desactiva el compresor.

### Consejos para ahorrar energía

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.

### Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener los mejores resultados:

- no guarde en el frigorífico alimentos calientes ni líquidos en evaporación
- cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes
- coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos

### Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Carne (de todo tipo): guárdela en bolsas de plástico y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras.
- Por razones de seguridad, no la guarde más de uno o dos días.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc: cúbralos y colóquelos en cualquier estante.
- Frutas y verduras: una vez lavadas a fondo, guárdelas en los cajones especiales suministrados al efecto.
- Mantequilla y queso: utilice recipientes herméticos especiales, papel de aluminio o bolsas de plástico para excluir tanto aire como sea posible.
- Botellas: deben guardarse tapadas en el estante para botellas de la puerta de la puerta o en el botellero (si dispone de él).
- No guarde en el frigorífico productos como plátanos, patatas, cebollas y ajos, a menos que estén empaquetados.

### Consejos sobre la congelación

Para aprovechar al máximo el proceso de congelación, tenga en cuenta:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de características;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. No añada más alimentos para congelar durante ese tiempo;
- congele sólo alimentos de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;
- divida los alimentos en porciones pequeñas para agilizar el proceso de congelación y facilitar la descongelación y uso de las cantidades necesarias;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, así evitará que aumente su temperatura;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo que se consume inmediatamente después de extraerlo del congelador puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- se recomienda etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo de almacenamiento.

### Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario;
- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo;
- no supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

# Mantenimiento y limpieza



## ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de forma regular:

- limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
- aclare y seque a fondo.



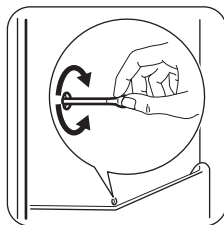
No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.

No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que podrían dañar la superficie, además de dejar un olor intenso.

## Descongelación del frigorífico

La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del frigorífico cada vez que se detiene el compresor, durante el funcionamiento normal. El agua de la descongelación se descarga por un canal hacia un recipiente especial situado en la parte posterior del aparato, sobre el motor compresor, desde donde se evapora.

Es importante limpiar periódicamente el orificio de salida del agua de descongelación situado en la mitad del canal del compartimento frigorífico para evitar que el agua se desborde y caiga sobre los alimentos del interior.



## Descongelación del congelador

El congelador no forma escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente.

## Periodos de inactividad

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos.
3. Limpie el electrodoméstico y todos sus accesorios
4. Deje la puerta o puertas abiertas para que no se produzcan olores desagradables.



## ADVERTENCIA!

Si el armario va a mantenerse abierto, procure que alguien lo vigile de vez en cuando para que los alimentos de su interior no se estropeen si se interrumpe el suministro eléctrico.

## Solución de problemas



## ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## Qué hacer si...

| Problema                | Posible causa        | Solución             |
|-------------------------|----------------------|----------------------|
| El aparato no funciona. | El aparato se apaga. | Encienda el aparato. |

| Problema                                                                                                      | Posible causa                                                                                     | Solución                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                               | El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente.                                | Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.                                            |
|                                                                                                               | No hay tensión en la toma de corriente.                                                           | Enchufe un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado. |
| El aparato hace ruido.                                                                                        | El aparato no está bien apoyado en el suelo.                                                      | Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable.                      |
| La bombilla no funciona.                                                                                      | La bombilla está en espera.                                                                       | Cierre y abra la puerta.                                                                            |
| La bombilla no funciona.                                                                                      | La bombilla es defectuosa.                                                                        | Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.                                 |
| El compresor funciona continuamente.                                                                          | La temperatura está ajustada incorrectamente.                                                     | Consulte el capítulo de funcionamiento.                                                             |
|                                                                                                               | Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.                                                 | Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.                                              |
|                                                                                                               | La temperatura ambiente es demasiado alta.                                                        | Consulte la tabla de clase climática en la placa de datos técnicos.                                 |
|                                                                                                               | Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.                             | Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.                     |
|                                                                                                               | La puerta no está bien cerrada.                                                                   | Consulte la sección "Cierre de la puerta".                                                          |
|                                                                                                               | La función QuickFreeze está activada.                                                             | Consulte la sección "Función QuickFreeze".                                                          |
| El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar QuickFreeze o tras cambiar la temperatura. | Esto es normal y no significa que exista un error.                                                | El compresor se pone en marcha después de un cierto tiempo.                                         |
| El agua fluye por el interior del frigorífico.                                                                | La salida de agua está obstruida.                                                                 | Limpie la salida de agua.                                                                           |
|                                                                                                               | Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.                                      | Asegúrese de que los alimentos no entran en contacto con la placa posterior.                        |
| Hay agua en el suelo.                                                                                         | El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor. | Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.                               |

| Problema                                           | Posible causa                                                | Solución                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No es posible ajustar la temperatura.              | La función QuickFreeze o QuickChill está activada.           | Apague manualmente la función QuickFreeze o QuickChill, o espere hasta que se restablezca automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte "Función QuickFreeze o QuickChill". |
| La temperatura del aparato es demasiado baja/alta. | El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente. | Seleccione una temperatura más alta o baja.                                                                                                                                             |
|                                                    | La puerta no está bien cerrada.                              | Consulte la sección "Cierre de la puerta".                                                                                                                                              |
|                                                    | La temperatura de los productos es demasiado alta.           | Deje que la temperatura de los productos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlo.                                                                                        |
|                                                    | Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.            | Guarde menos productos al mismo tiempo.                                                                                                                                                 |
|                                                    | La puerta se ha abierto con frecuencia.                      | Si es necesario, cierre la puerta.                                                                                                                                                      |
|                                                    | La función QuickFreeze está activada.                        | Consulte la sección "Función QuickFreeze".                                                                                                                                              |
|                                                    | No hay circulación de aire frío en el aparato.               | Compruebe que el aire frío circula libremente en el aparato.                                                                                                                            |



Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

## Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".
3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

## Cambio de la bombilla

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.

El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico. Póngase en contacto con el servicio técnico.

## Instalación



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## Colocación

El aparato se puede instalar en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática

indicada en la placa de características del aparato:

| Clase climática | Temperatura ambiente |
|-----------------|----------------------|
| SN              | +10°C a + 32°C       |
| N               | +16°C a + 32°C       |
| ST              | +16°C a + 38°C       |
| T               | +16°C a + 43°C       |

**i** Se puede producir algún problema de funcionamiento en algunos modelos cuando se usan fuera de ese rango. Sólo se puede garantizar el correcto funcionamiento dentro del rango de temperatura especificado. Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico más cercano.

## Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.
- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

## Información técnica

### Datos técnicos

| Alto                | mm      | 2005      |
|---------------------|---------|-----------|
| Ancho               | mm      | 595       |
| Fondo               | mm      | 642       |
| Tiempo de elevación | horas   | 18        |
| Tensión             | Voltios | 230 - 240 |
| Frecuencia          | Hz      | 50        |

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el lado exterior o

interior del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

## ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche

los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.







[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)



280154266-A-342014